

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
07.09.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora			
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore	X		
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:

EZG13 Erweiterungszone G13. Primäre Erschließungsanlagen. Endabrechnung. Aufteilung der Kosten für die Berechnung der Kapitalbeiträge und die Neuberechnung der Erschließungsbeiträge

Oggetto:

EZG13 Zona di espansione G13. Opere di urbanizzazione primaria. Rendiconto finale. Suddivisione delle spese per il calcolo dei contributi a fondo perduto ed il ricalcolo dei contributi di urbanizzazione

EZG13 Erweiterungszone G13. Primäre Erschließungsanlagen. Endabrechnung. Aufteilung der Kosten für die Berechnung der Kapitalbeiträge und die Neuberechnung der Erschließungsbeiträge

Die Arbeiten für die primäre Erschließung der Erweiterungszone G13 sind abgeschlossen.

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 145 vom 20.04.2026 wurde die Endabrechnung der primären Erschließungsarbeiten genehmigt.

Auch die technischen Leistungen und sonstigen Spesen für die Umsetzung des Bauvorhabens sind abgerechnet.

Der einzige Projektverantwortliche hat eine analytische Kostenaufstellung vom 01.09.2026 vorgelegt, aus welcher Gesamtkosten von 213.718,90 € für die primären Erschließung der Erweiterungszone G13 hervorgehen. Von diesem Betrag entfallen 36.951,10 € auf die Arbeiten innerhalb der Erweiterungszone und 176.767,80 € auf den Anschluss der Zone an die außerhalb derselben liegenden Infrastrukturen.

Die Stadtgemeinde Bruneck legt die genehmigte Endabrechnung der Arbeiten für die Erschließung der Erweiterungszone mit der analytischen Kostenaufstellung der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Wohnbauförderung vor.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 54apjCS3j8go33zA+jHFx-Gy9fZsD0CL2RM0Awbh6JL8=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 6iZe1GnUGCM38fu0/sD1TEN30ltYILyucia4l/pFs68=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

EZG13 Zona di espansione G13. Opere di urbanizzazione primaria. Rendiconto finale. Suddivisione delle spese per il calcolo dei contributi a fondo perduto ed il ricalcolo dei contributi di urbanizzazione

I lavori per l'urbanizzazione primaria della zona di espansione G13 sono stati ultimati.

Con la delibera della giunta comunale n. 145 del 20/04/2026 è stata approvata la contabilità finale dei lavori di urbanizzazione primaria.

Anche le prestazioni tecniche e le spese varie per la realizzazione dell'opera sono contabilizzate.

Il responsabile unico del progetto ha consegnato una distinta analitica delle spese dell'01/09/2026, dalla quale risultano costi complessivi di 213.718,90 € per l'urbanizzazione primaria della zona di espansione G13. Di questo importo 36.951,10 € riguardano i lavori all'interno della zona di espansione e 176.767,80 € riguardano i lavori di allacciamento della zona alle opere situate al di fuori della stessa.

La Città di Brunico presenta alla Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio Promozione dell'edilizia agevolata, la contabilità finale approvata delle opere di urbanizzazione comprese la distinta analitica delle spese.

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: 54apjCS3j8go33zA+jHFxGy9fZsD0CL2RM0Awbh6JL8=
- parere contabile con l'impronta digitale: 6iZe1GnUGCM38fu0/sD1TEN30ltYILyucia4l/pFs68=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

d e l i b e r a

einstimmig durch Handerheben:

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Die Kosten für die primäre Erschließung der Erweiterungszone G13 werden wie folgt aufgeteilt:

- 1) Le spese per l'urbanizzazione primaria della zona di espansione G13 vengono suddivise come segue:

Arbeiten innerhalb der Erweiterungszone	36.951,10 €	lavori all'interno della zona di espansione
Arbeiten für den Anschluss der Erweiterungszone an die außerhalb liegenden Infrastrukturen	176.767,80 €	lavori di allacciamento della zona d'espansione alle opere situate al di fuori della stessa
insgesamt	213.718,90 €	totale

- 2) Es wird beurkundet, dass die Ausgaben im Einzelnen mit getrennten Maßnahmen genehmigt wurden.

- 2) Si certifica che le singole spese sono state approvate con provvedimenti separati.

- 3) Der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Wohnbauförderung wird die Endabrechnung der primären Erschließungsanlagen in der Erweiterungszone G13 für die Neuberechnung der Kapitalbeiträge vorgelegt.

- 3) Alla Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige, Ufficio Promozione dell'edilizia agevolata viene presentata la contabilità finale per i lavori di urbanizzazione primaria nella zona di espansione G13 per il ricalcolo dei contributi a fondo perduto.

- 4) Anschließend wird die Neuberechnung der Erschließungsbeiträge zu Lasten der Bauherren vorgenommen.

- 4) Successivamente viene eseguito il ricalcolo dei contributi di urbanizzazione a carico dei committenti delle costruzioni.

- 5) Folgende Unterlage bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und wird genehmigt:

- 5) Il seguente documento, anche se non materialmente allegato, costituisce parte essenziale della presente delibera e viene approvato:

- a) analytische Kostenaufstellung vom 01.09.2026 (d3 ID B302230548, Version 2)

- a) distinta analitica delle spese dell'01/09/2026 (d3 ID B302230548, versione 2)

- 6) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.

- 6) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.